

La troupe Mackinaw en Hongrie et en Suisse

Gérald PRINCE

Drummondville

Depuis 15 ans, la troupe folklorique Mackinaw de Drummondville reçoit de nombreuses troupes de folklore, provenant du monde entier, à l'occasion du Festival de Drummondville.

Hier, elle partait à son tour rendre la pareille à des troupes de Hongrie et de la Suisse pour festivaliser jusqu'au mardi 27 août.

«Nous n'aurons à peu près aucune minute de libre, comme c'est le cas pour les troupes qui nous visitent», confie René Fréchette, directeur du groupe folklorique, en précisant que le programme sera effectivement très chargé pour le groupe de 33 personnes, dont 9 sont déjà rendues en Europe.

Mais pour maintenir les liens avec les troupes visiteuses, cela vaut bien le coût, d'autant plus que la troupe hongroise Alba Reggia de Szekesfehervar est déjà venue à Drummondville en

1986 et en 1992 et celle de Fribourg en Suisse (Courtepin) a été du premier festival drummondvillois en 1982 et du plus récent, cet été.

«Ce sera pour nous l'occasion de renouer des liens d'amitié avec les membres et les dirigeants de ces troupes», confie René Fréchette, en spécifiant que de nouveaux contacts seront établis avec des troupes chinoises, finlandaises, écossaises et autres pour une éventuelle participation au Festival de Drummondville.

Les échanges dépassent parfois le

côté professionnel: ainsi, la coordonnatrice de la troupe drummondvilloise, Caroline Saint-Martin, a épousé un danseur hongrois, Arpad Bocz, il y a quelques années, et, heureux parents de deux jeunes enfants, ils sont partis à la mi-juillet pour la Hongrie, histoire de faire baptiser le petit dernier dans sa belle-famille. Les deux rejoindront la troupe pour le Festival hongrois et Arpad, maintenant Drummondvillois, servira à la fois de guide et d'interprète.

En Suisse, la situation est différente: la Drummondvilloise Dominique Aubé a épousé un Suisse et s'est établie dans ce pays où elle recevra, en compagnie de son conjoint et de leurs trois fils, la troupe drummondvilloise avec

beaucoup d'intérêt. La troupe Mackinaw y passera les trois derniers jours de son périple au festival de Courtepin en banlieue de Fribourg.

Appuyée par le centre de recherches folkloriques Mnemo, également de Drummondville, la troupe Mackinaw compte bien faire valoir le folklore québécois en Hongrie et en Suisse, sans pour autant négliger son côté international: en effet, Mackinaw s'est fait connaître par sa connaissance du folklore hongrois. Il n'est pas dit que, après avoir emprunté des costumes nationaux de ce pays, elle ne présentera pas quelques danses hongroises à la québécoise aux festivaliers de ces pays.



Photo La Tribune par Gérald Prince

C'est le moment du départ pour la Hongrie et la Suisse: le président de Mackinaw, Yves Parenteau, la vice-présidente Suzette Joyal, et le directeur général, René Fréchette, participent au chargement des valises contenant costumes et instruments de musique.

Chute de l'aide versée aux artistes et aux organismes culturels

Ottawa (PC)

Les divers paliers gouvernementaux ont investi un peu plus dans la culture en 1994-95 que l'année précédente, mais la part du gâteau réservée aux artistes et aux organismes culturels a décliné sensiblement.

Ottawa, Québec et les municipalités ont versé de façon conjointe 5,8 milliards \$, en hausse de 0,5 pour cent par rapport à 1993-94. Mais Statistiques Canada a indiqué hier que ces dépenses, après correction pour l'inflation, ont en fait décliné pour la 5e année consécutive.

En ce qui a trait aux dépenses culturelles, la part du lion revient au gouvernement fédéral qui a déboursé 1,6 pour cent de plus que l'année antérieure, ce qui met un terme à un déclin de trois ans.

Les fonds alloués pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital ont augmenté, tandis que chutait l'aide aux artistes et aux organismes culturels.

Environ 1,6 milliard \$, soit plus de la moitié de l'enveloppe fédérale, a été accordé au secteur de la radiodiffusion, principalement à la Société Radio-Canada et au Conseil de la radio-télévision et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Un montant de 411 millions \$ a été alloué à l'industrie du film et de la vidéo, de l'enregistrement, de l'édition et de la presse écrite. Il s'agit toutefois d'une baisse de 2 pour cent comparativement à l'an passé. Les dépenses fédérales attribuées aux arts d'interprétation ont glissé de 8 pour cent à 106 millions \$.

Les gouvernements des provinces et des territoires ont tronqué leurs budgets culturels de 4,8 pour cent à 1,8 milliard \$. Les dépenses de fonctionnement et de capital ont été réduites de 1 pour cent, contre 7 pour cent pour les subventions aux artistes et aux organismes culturels.

Le financement provincial des activités du patrimoine — qui comprennent les musées, les archives, les parcs naturels et historiques — ont crû de 3 pour cent.

Les dépenses culturelles municipales ont maintenu leur croissance, entamée voici dix ans, avec une hausse de 1 pour cent à 1,4 milliard \$. La plus grande part de cette augmentation provient de dépenses accrues pour les bibliothèques publiques qui accaparent les trois-quarts des budgets culturels municipaux.

EN BREF

Retour aux sources pour k.d. Lang

Edmonton (PC) — C'était un retour aux sources dimanche soir pour k.d. Lang. Après une absence de près de 10 ans à Edmonton, ville où elle a fait ses débuts, elle a participé au Festival de Musique folk.

Elle a semblé heureuse d'être de retour parmi les siens. Les relations entre l'Alberta et la chanteuse, qui affiche son lesbianisme, étaient plutôt froides depuis quelques années.

Le guide «PromenART»

Ottawa (PC) — La Commission de la capitale nationale (CCN) et la ville de Hull ont lancé dernièrement le guide «PromenART», qui permet aux touristes et aux citoyens de la région de découvrir 60 oeuvres d'art situées le long du boulevard de la Confédération ou à proximité, dans les centres-villes d'Ottawa et de Hull.

Le guide propose sept circuits de visite, d'une durée variant de 35 à 60 minu-

tes (cinq à Ottawa et deux à Hull), avec une carte et des photos de chacune des oeuvres à découvrir.

Jean-Michel Anctil
LA DÉCOUVERTE DE L'HEURE EN HUMOUR

Du mardi au samedi jusqu'au 17 août à 20 h 30 le samedi 19 h et 22 h

Un triomphe «Vraiment très drôle» — Pierre Roy La Tribune

Salle climatisée

MICHEL BARRETTE
DÈS LE 20 AOÛT À 20 h 30

LE VIEUX CLACHER
64, RUE MERRY NORD, MAGOG

RESERVATION: (819) 847-0470

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC. : 4.50\$

SANDRA BULLOCK SAMUEL L. JACKSON MATTHEW MCCONAUGHEY
NON COUPABLE
version française de A TIME TO KILL
Horaire: 6:30 - 9:25

Daniel Auteuil Pascal Duquenne
LE HUITIÈME JOUR
Horaire: 7:00 - 9:20

Danny DeVito Mara Wilson
Matilda
JUSQU'À JEUDI version française
Horaire: 7:10

SEAN CONNERY LE NICOLAS CAGE
ROCHER
JUSQU'À JEUDI de THE ROCK
Horaire: 6:45 - 9:25

John Travolta Kyra Sedgwick
PHÉNOMÈNE
JUSQU'À JEUDI version française de PHENOMENON
Horaire: 6:50 - 9:15

DENZEL WASHINGTON MEG RYAN
LE COURAGE
JUSQU'À JEUDI de L'ÉPREUVE
v.e. JUSQU'À JEUDI de RAGE UNDER FIRE
Horaire: 6:55 - 9:30

MICHAEL KEATON ANDIE MACDOWELL
multiplicité
JUSQU'À JEUDI version française de multiplicity.
Horaire: 6:55 - 9:30

MICHAEL J. FOX
CHASSEURS DE FANTÔMES
JUSQU'À JEUDI version française de FRIGHTENERS
Horaire: 9:10

CINÉMA CAPITOL
59 KING EST 565-0111
MARDI et MERCREDI: \$4.50

Salle climatisée
INDEPENDENCE DAY
version française
HORAIRE: 2h00 - 5h00 - 9h00

CINÉ-PARC ORFORD
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 103 (OUELLEVILLE) 843-9575

JACK (G)
En version française avec ROBIN WILLIAMS
2e film: LE ROCHER avec Sean Connery

MATILDA (G)
en version française avec DANNY DEVITO et MARA WILSON
2e film: MULTIPLICITÉ avec Michael Keaton

4.99 la fièvre du MARDI ET MERCREDI

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

PINOCCHIO (VF)(G) Dolby 2:30-4:45
LE ROI DE LA QUILLE (G) Dolby 7:15-9:40
JACK (VF)(G) Dolby 2:15-4:30-7:00-9:25
JOHN CARPENTER L.A. 2013 (VF)(13+) 21058 Dolby 2:00-4:15-6:45-9:10

LE THÉÂTRE Chéribourg

JEAN LAPOINTE
«J'ai entendu ça...quelque part»

présente
"Humour et chansons"
du mardi au samedi 20h 30
JUSQU'AU 10 AOÛT

Réservation: (819) 843-5440

Artiste invitée: Edith Butler

DERNIÈRE SEMAINE

SUPPLÉMENTAIRES 17 ET 24 AOÛT

BIELAIRE EXCIB LaTribune 9 CICSHTV cimo TOS

AVIS AUX ANNONCEURS

LE JEUDI 29 AOÛT 1996

LaTribune

PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL SUR

LA CHASSE

Annonces, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services. Un rendez-vous à ne pas manquer!

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE AVANT LE 21 AOÛT 1996

POUR PLUS D'INFORMATION :

564-5450

ZONE INTERURBAINE: 1 800 567-6955

19923

Denis Messier en liberté...



Mme Rita Lizotte-Gouin, directrice régionale de la Société d'Arthrite, région Estrie et Montérégie, remet à Claude Gingues de l'Association des courtiers d'assurance, sous-comité de l'Estrie, une plaque d'appréciation au terme du 35e tournoi des courtiers.

LA CHAMBRE... SUITE ET FIN!

Saviez-vous que JEAN-MARIE CANUEL, de la Banque Nationale, profite de sa partie de golf pour faire du «social». Au tournoi de la Chambre de commerce à Venise, il a jassé avec des gens sur l'allée du 4e trou, alors qu'il jouait le trou numéro 1... MICHEL LAPIERRE, du Végétarien et PIERRE RACINE, de la Banque Nationale, ont eu besoin de deux trous de prolongation pour arracher la victoire. Un gros merci à GUY HÉBERT, de Magotteaux, qui a frappé sa balle à l'eau au 3e trou..., un coup qui a «coulé» l'équipe!

Grâce à DANIELLE CABANA, l'épouse de FERNAND, de la firme Silen-

cieux Carline, la normale a été sauvée au numéro 16... Toujours au sujet de FERNAND, il lui arrive de visiter les bois... mais pour y loger des appels avec son cellulaire et non pas pour chercher des balles!

MARIO PAYETTE, de Payette/Xerox et co-président du tournoi de golf de la Chambre de commerce, donne une grande partie du crédit à DANIEL CHASSÉ, pour le succès du tournoi. «Daniel est celui qui a découvert il y a trois ans la formule gagnante. Avec l'aide de RÉGIS [MALTAIS], nous n'avons eu qu'à poursuivre», de dire Mario...

serait pas tendre avec ses bâtons... MICHEL BERNIER, de EMPCO, en a impressionné plus qu'un avec son 80...

CÉLINE VILLEMAIRE, la conjointe de CLAUDE, de Service de l'Estrie, adore ses nouveaux bâtons de golf... Claude était bien sûr très fier de son plus 1 à Venise, lui qui évoluait en compagnie de son épouse ainsi que FABIOLA GOBEIL, de Gobeil & Filles, et la gestionnaire ESTHER BRETON...

Est-ce vrai que GUY BEAUPRÉ, de Sher-Vie, a ramené de sa ronde de golf un fer 5 qui devra prendre le chemin du réparateur? Visant l'allée du 17e du parcours Deauville, le coup de départ de l'électricien SERGE LALIBERTÉ s'est retrouvé sur le vert du 2e trou du terrain Venise. Il faut le faire!

GUY MARTIN, de la Caisse Notre-Dame-du-Rosaire, a hérité du surnom de «la motte»... GUY LONGPRÉ, de Sebas, a utilisé le bâton en graphite de son fils Sébastien à deux reprises, sans succès. Il devait lui remettre à son retour... Le notaire CLAUDE GAGNON a frappé deux balles à l'eau au 11e trou. Le pire, Claude a perdu du même coup sa balle orange!

Le bois magique numéro 7, du conseiller municipal CAMILLE FORTIER, serait pas mal d'une plus grande qualité que celui de sa conjointe...

Est-ce vrai que YVON ROUILLARD, de la firme Perreault Rouillard, aurait profité d'une visite dans le bois au numéro 11, pour faire rougir ses compagnons de jeu, LUC DEMERS et DANIEL LAVOIE, de l'APCHO, ainsi que Me JEAN ROUSSEAU, de l'étude Crochétière Pétrin? À ce moment-là, Yvon parlait au photographe...

MICHEL LAPALME, de CIMA±, était tellement fier de sa normale au 9e trou, la seule de la journée, qu'il a quitté le vert en emportant avec lui le drapeau...

3500 \$ A L'ARTHRITE!

MARYSE PELLETIER, présidente de l'Association des courtiers d'assurance, section de l'Estrie, a remis à la Société d'Arthrite de Sherbrooke un chèque de 3500 \$, soit les profits du 35e tournoi de golf annuel des courtiers... CLAUDE GINGUES, le responsable du tournoi depuis 17 ans, acceptait quant à lui une plaque de reconnaissance de la Société... ROBERT «Bob» DUPRAS, président de la Société d'Arthrite, section Sherbrooke, a remercié l'Association des courtiers...

SERGE PAQUETTE, de la firme Côté & Beaulieu, de Coaticook, a tellement peur du tonnerre et des éclairs qu'il a opté pour se réfugier sous la voiture électrique...

Le courtier JEAN-PIERRE DUPUIS, de Coaticook, m'a confirmé le jeu exceptionnel de JACQUELINE LAPOINTE, la conjointe d'EMILE, de Duro-Vitres. Jacqueline était d'ailleurs celle qui «sauvait» les meubles...

Est-ce vrai que DANIEL DESROSIERS, pratique son driver dans les champs de St-Edwidge? GILLES ROSS, de Commercial Union, l'encourage à poursuivre l'entraînement, tout comme LUC VIENS...

Me GAÉTAN GRENIER, est sur le point de compléter la construction de sa nouvelle demeure. S'il a eu besoin de trois ans pour construire sa première maison à Massawippi, Gaétan va battre un record en érigeant sa seconde maison en trois mois. Un été sabbatique pour l'ami Gaétan et il a aimé l'expérience!

Saviez-vous que DENIS NOBLE est le proprio des franchises de Steamatic à Granby et Sherbrooke, depuis quatre ans? En parlant de Steamatic, le concours de la «balle Steamatic» s'est soldé par la victoire de l'équipe MARC RO-

CHON, GÉRALD BEAULIEU du Groupe Estrie Richelieu et MICHEL RAYMOND...

ANDRÉE ROCH, 77 ans, est toujours en amour avec le golf. Andrée, membre du SCC, montre un handicap de 26. Secrétaire de direction au Collège Champlain, Andrée est à la retraite depuis onze ans. Auparavant, elle fut à l'emploi de McMahon & Baldwin durant 23 ans. On sait aussi qu'Andrée était aussi une solide joueuse de tennis...

JEAN-FRANÇOIS BÉLIVEAU, de Boréal, s'est présenté en retard pour son départ. La raison demeure toujours un secret, mais ça n'aurait rien à voir avec ses bas. «JF» n'en portant pas! La discussion tournait autour d'un sous-vêtement!

Par chance que LUCILLE BONNEAU, du Groupe Estrie Richelieu, était sur place avec sa provision de balles, car il aurait été difficile pour DENIS MORIN et JACQUES LEMIEUX de compléter le parcours...

L'expert en sinistre PIERRE MASSÉ, de Déry Barrette & Associés, est reconnu comme la «Maria Goretti du golf». Voilà l'évaluation faite par JOHANNE LABRÈCHE et CLAUDE LEDOUX de Boréal...



Danielle Messier, une nouvelle recrue au sein de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, accepte les félicitations de Michael Kessler, pdg de Volkswagen de l'Estrie. Danielle, une ancienne de CKSH, va être la représentante commerciale pour les cours à distance de l'Université de Sherbrooke.



MICHEL CARPENTIER, directeur de la sécurité publique à la ville de Sherbrooke, est un autre bonhomme qui a eu la chance de profiter du grand cœur de CLAUDE RIOPEL, du Provigo Lennoxville, pour essayer la Big Bertha. «Ce n'est pas la faute du bâton...», de confier Michel.

Le bijoutier RONALD FORTIER adore faire de l'équitation, mais il a aussi du talent pour le golf. On raconte même que la balle de Ronald «marche sur les eaux»... ISABELLE JEAN et ANDRÉ CARDINAL, de la Banque Royale, ainsi que ROLAND HOULE complétaient le quatuor...

S'il est vrai que DANY SÉVIGNY, de Location Pelletier, est habillé comme un vrai golfeur, la comparaison s'arrête là!... JEAN-PIERRE CAMIRÉ, de Kruger, ne

POUR MOINS DE 5 \$ **Les petites annonces de LaTribune** **564-0999 / 1 800 567-6955 (zone interurbaine)**

MOTS PERDUS

5 lettres: l'école primaire **898**

F	I	E	P	C	P	P	A	N	T	A	L	O	N	G
I	A	D	L	E	E	G	R	A	N	S	C	O	U	T
S	M	O	R	L	R	E	I	N	N	O	C	R	A	G
T	U	E	A	A	I	D	P	I	U	R	M	M	A	S
O	S	M	N	L	H	R	A	R	A	E	O	E	A	N
N	E	D	O	O	I	M	B	G	E	T	M	U	D	P
R	I	C	M	N	U	E	A	I	O	T	T	O	O	O
U	E	M	C	H	S	R	R	S	I	O	U	I	L	C
E	E	E	S	O	C	I	B	T	C	L	L	A	E	H
G	P	R	E	O	U	R	E	O	E	U	E	N	S	E
A	U	M	N	R	A	P	A	U	T	C	L	P	C	E
P	M	N	I	V	E	C	R	V	R	T	O	I	E	N
A	E	O	E	R	T	R	T	O	A	R	E	V	N	U
T	R	O	U	I	G	I	F	E	T	T	E	S	T	E
N	A	I	F	R	T	U	R	B	U	L	E	N	T	J

acte démon hardi poche
 actif adolescent douleur homme poilu
 amour adolescent écolier humain prince
 amuse amour écolier jeune purs
 barbe fision force saut
 bottes force frère sauter
 brave force frère scout sport
 brille garçon mâle masculin
 clou garçonnet monsieur tapageur
 coup garçonnet monsieur trou
 courbe grand garçonnet motos turbulent
 cran grand garçonnet motos trou
 cravate grand garçonnet motos trou
 cri grand garçonnet motos trou
 culotte grand garçonnet motos trou

solution du numéro 897 : VILLE

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE

HÄGAR L'HORRIBLE

M. ABERNATHY

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv. Vous avez le sens des réalités. vos cartes sont belles. Petit à petit l'oiseau fait son nid. Une occasion est incomparable. Vous acceptez un beau projet. Faites fi des commentaires déplorants.	Bélier du 21 mars au 20 avril Une personne commet une grave erreur. Ne faites pas de discrimination. Gare aux faux pas. Une aventure vous met hors de vous. Vous formulez un nouveau projet. Votre tour est arrivé.	Cancer du 22 juin au 22 juillet N'anticipez pas les événements. Vous faites part de vos impressions. On vous écoute. Laissez votre porte ouverte. Vous avez un avantage marqué. Une figure vous horripile. Des conseils méritent considération. Vous croisez votre idéal.	Balance du 23 sept. au 23 oct. Il ne faut pas chercher à tout savoir. Votre volonté s'affirme de plus en plus. On tente de vous influencer. Ne vous emballez pas. A chacun son tour. Observez ceux qui vous entourent. Certains caprices sont détestables.
Verseau du 21 janv. au 19 fév. Les sentiments prennent le dessus. Le sort vous favorise. L'ambiance vous transporte de joie. Charbonnier est maître chez soi. Vos lumières sont renouées. L'autre sexe vous accueille cordialement.	Taureau du 21 avril au 20 mai La fantaisie l'emporte souvent. On ne jette pas d'huile sur le feu. Les nouvelles voyagent vite. On vous tend la main. Vous savez vous modérer. Votre but n'est plus le même. Ne vous désistez pas de votre exubérance.	Lion du 23 juillet au 23 août La vie mondaine bat son plein. Une discussion n'apporte rien. Une opération n'est pas celle que vous désirez. L'autre sexe se révèle sourd. Vous rappelez un souvenir.	Scorpion du 24 oct. au 22 nov. Vous vous en tenez toujours à votre idée. Personne ne saurait vous convaincre. Vous possédez une baguette de fée. Il circule une fable énigmatique. Une mission est remplie. Il faut remettre une chose au point.
Poisson du 20 fév. au 20 mars Un obstacle est renversé. On vous donne une autorisation importante. Vous vous sentez rajeunir. Bannissez toute extravagance. De nouvelles figures vous plaisent. Vous vous exprimez avec raison. Tous les jours ne se ressemblent pas.	Gémeaux du 21 mai au 21 juin Une parole sème la joie. Votre jeu est bien dirigé. Tous vos moments deviennent précieux. Vous proposez un changement. Des personnes vous envoient. Ne soyez pas trop modeste. Invitation déclinée. Vos calculs sont précis.	Vierge du 24 août au 22 sept. Un incident se termine bien. On vous confirme une vérité. Des échos ne tardent pas à vous arriver. On vous rappelle d'agréables souvenirs. Ne vous brûlez pas les doigts. Les potins vont leur train. On vous fait une suggestion utile.	Sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Ne ménagez pas vos impressions. Une décision exige de la diplomatie. Ne dites pas toute votre pensée. L'autre sexe prouve son affection. Vous adorez l'intimité.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
58 000\$, EST, 4 c. 2 s. bains, armoires de chêne, garage, 1 br. Faîtes vite! GILLES THIBOUTOT: 562-6000, Le Paradis des Cantons, court-ier imm. agréé.

17 VILLAGES HORS-QUÉBEC
INFO MEXIQUE
A vendre à Cancun: très belle résidence 200.000\$. Aussi à St-Raphaël de Bechasse, terrain 90 arpents, idéal pour la chasse. 30.000\$. Vous désirez acheter une maison ou un appartement à Cancun, investez, former une cie si vous avez besoin d'informations légales sur la loi mexicaine vous communiquez au 348-0206

A BISHOPTON 2 c.c., terrain 200x200. Endroit tranquille, 31.500\$. 819-864-4208

18 CONDOMINIUMS À VENDRE
CHATEAU BELLEVUE luxueux condo 3 1/2, grandes pces, garage et piscine int., 346-9978

BUNGALOW 3 c.c., cuisinette, salle à dîner, 2 salons, foyer, piscine creusée, beau grand terrain boisé à l'arrière. Au 1854 Albert Skinner: 819-864-4208

21 HYPOTHÈQUES
PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers.

BUNGALOW NEUF, Fleurimont, prêt 1er septembre. Construction de qualité supérieure, beaucoup d'avantages inclus dans le prix 69.900\$. 823-4102, 564-0848 Construction R.R.C. Inc

22 ARGENT À PRÊTER
ARGENT DISPONIBLE
Prêtions argent ou achetez T.V., vidéo, orci., syst. de son Hi-Fi, armes à feu, bijoux en or tout autre article de valeur. Libre ÉCHANGE Entr. 476 Galt Ouest, 822-3545.

DEAUVILLE
Maison 3 c.c., terrain 200x100 sur coin de rue, arbres matures, toiture et 2 galeries neuves, 72 000\$ nég. Tél: 844-0272

AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT
BADEAU & FILS CT 564-1454

MAISON NEUVE
sur 2 étages (jumelés), tout inclus. Construction Jean-Du Poulin 563-3933, 346-1030

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
RÉSIDENCE GORDON
106 GORDON, SHERBROOKE pour personnes seules ou retraitées. Autonomes. Studio 1 1/2 pce, 400\$/mois. Repas en plus si désiré. Pour visite ou recevoir dépliant: Tél: 564-1200.

NORD DE SHERBROOKE
Jumelés neuf 28x34 pi., libre imm. platfond cathédrale, fenêtres PVC à battant, façade brique, patio 12x12 pi. Prix: 69.900\$, terrain, TPS, TV, incl. 569-7879.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

REPRISE DE FINANCE
Bungalow secteur résidentiel, garage, grand terrain, Rock Forest. Voir aussi l'achat Éval. municipal: 78.000\$. Inv. 565-2823

1 MOIS GRATUIT
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

SECTEUR ORFORD
Maison canadienne, 15 min. du Centre-ville Magog, 10 min. du Centre de ski, 5 min. des golf. Rénové de A à Z, pl. bois franc, rénovation de l'époque (antique). Terrain éboulée 2 acres (50x90-95).

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
6 LOG. CONST. 1985 brique et balcon béton, près CHUS, bonne rentabilité. 823-1367

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

FAUT VENDRE, PAR PROPRIO
sans évaluation, ouest, triplex + terr. adj. 50 x 100. Rev. net: 12.400\$. Eval. 92.900\$. 569-3520, 571-0730

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

PAR PROPRIÉTAIRE
8 LOG. toujours loués, rev. 25.600\$. Prix 148.500\$ (sous l'éval. municipal). Tél: 823-2053

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

MAISONS MOBILES - ROULOTTES À VENDRE
AUBAINE: MAISON PRÉFABRIQUÉE 2 sections, 2x52, 4 chambres, 35 000\$, prête à déménager. Aussi maison mobile 14x54, 12 900\$, prête à déménager. Au 419-423-5997.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

CHALET À VENDRE
CAMP DE CHASSE, STOKÉ - 11e RANG, 12x16, isolé, électrifié, terr. 150x100 pi. borné. Tél: 566-6141.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

TERRES-TERRAINS À VENDRE
LDT BOISE, région Lac Mégantic, 34 acres, avec ruisseau, idéal pour chasse et pêche. 819-583-3052.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

QUARTIER EST RUE DEMERS
et 20 e av. n., 7 terrains prêts à construire, 25 à 50% de l'éval. municipale. 346-4519 ou 864-7319

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

TERRE À VENDRE, 54 Acres, site rang 6, St-Camille, idéal pour la chasse. 25 000\$. Tél: 828-2341.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

10 COMMERCES À VENDRE
KIOQUE FRUITS ET LÉGUMES saisonnier, bon chiffre d'affaires. Région Bio-Franc. 819-752-3493

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

BÂTIMENTS COMMERCIAUX
1821, GALT EST 3 1/2, neuf, semi-meublé, eau ch. entrée privée: 300\$. 869-3824.

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
190 WILSON. Luxueux 4 1/2 avec foyer. Libre imméd. 495\$. Tél: 569-1636, 566-6230.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
NORD
moderne, tranquille, intercom, non-ch., prés services, 565-7066

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 EST
moderne, tranquille, intercom, non-ch., prés services, 565-7066

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
3 1/2
CONFORT GARANTI
Log. spacieux, chauffé, eau ch., rapport qualité-prix imbattable. À partir de 385\$. 564-3955, 822-2964

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
GALT OUEST, 3 1/2
chauffé, eau ch., pl. bois franc, 295\$. 562-9860, 631-4900

1945 GOYETTE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ch. eau ch. À partir de 340\$. 565-5436, 346-0889

ENTREZ IMMÉD. NE PAYEZ QU'EN SEPT.
1 c.c.-2 c.c.-3 c.c.
RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location. 103 OXFORD, 822-0783

4 1/2 GRAND - EST
Très moderne, à bon prix, à partir de 425\$/mois. Rue Conseil. Tél: 562-3349, 822-8444

4 1/2 OUEST
ch. eau ch., prés services, grand, semi-meublé. 562-4386, 563-3753

1ER CHOIX, EST *
320 PL. DES JONQUILLES
Grands 4 1/2, ch. eau ch. Prix compétitifs, tranquilles, semi-meublés si désiré.
563-0750, pag. 823-5739. PRIX PROMOTIONNELS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

4 PCES À LOUER non-chauffé, non-éclairé, eau ch. fournie, 300\$/mois, pour personne âgée ou seule. Fleurimont, rue King Est. 346-7464, 565-8575

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

1er CHOIX - 4 1/2 PROMOTION
EST, moderne, propre, vue superbe, intercom, balcon, cul-de-sac. À partir de 450\$ tout compris. 821-4900

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

4 1/2 PCES chauffé, eau ch., libre imm., situé 10e Ave. Nord, endroit tranquille. 564-1712.

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

1 MOIS GRATUIT
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

1 MOIS GRATUIT RUE DES PIVOINES
4 1/2, 5 1/2, chauffé, eau chaude. 566-6248, 346-0889

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou 569-2224

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Ouest. Beau et grand log. à partir de 295\$. Chauffé, eau chaude. 346-7888

5 1/2 - 475\$
934, St-Louis, chauffé, eau ch. 863-8280; 569-5878

EST, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1000 rue Lacombe, 822-2057

2 MOIS GRATUITS
5 1/2 ou 4 1/2 1540 Chagnon 563-2044 ou

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

AUGER (M. Raymond)
62 ans, Sherbrooke
BEAULIEU (M. Normand)
25 ans, Sainte-Leulalie
BENOIT (M. Roland)
68 ans, Magog
DUFOUR (M. Robert)
51 ans, Magog
FAFARD (M. Hector)
79 ans, Saint-Germain
FORTIER (Jeanne D'Arc)
71 ans, St-Léonard
FORTIN (Mme Rolande)
75 ans, Blainville
GODBOUT (M. Conrad)
75 ans, East Angus
GUILLEMETTE (Mme Jeanne-Marie)
75 ans, Drummondville
LANGEVIN (Mme Rita)
66 ans, Sherbrooke
LEROUX (Mme Jeannette)
90 ans, Drummondville
LEVESQUE (Mme Bernadette)
88 ans, Magog
PARADIS (Sr Mathilde)
98 ans, Sherbrooke
RUTHERFORD (M. Howard)
75 ans, Drummondville
TRUDEL (Mme Gisèle)
73 ans, N.-Dame Ile Perrot
TURCOTTE (Mme Alice)
72 ans, Sherbrooke
TURCOTTE (Mme Edna)
73 ans, Sherbrooke



LANGEVIN Rita (Dallaire)
— Subitement à son domicile, le 10 août 1996, est décédée Rita Dallaire, à l'âge de 66 ans, épouse de Léon Langevin, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Qc)
Tél.: 849-4141. Fax: 849-4200
Claude Charron (président)
Stéphane Charron (directeur)

Heures de visite, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le mardi 13 août 1996 à 10 h 30, en l'église Coeur-Immaculé de Marie, rue Conseil, Sherbrooke. Inhumation au cimetière de St-Herménégilde. Outre son époux, Madame Langevin laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Jean-Marc Laferrière), Coaticook; Brigitte (Bernard Marcoux), Coaticook; Hélène (Ghislain Gagnon), Sherbrooke; ses petits-enfants: Stéphane et Geneviève Dion; Christian Désorcy et Mélanie L. Bresses; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Roland Dallaire (Françoise Cordeau); Robert Dallaire (Gilberte Rousseau); Jeannette Dallaire (Maurice Blais); Thérèse Dallaire (Gaston Jean-Marie); Raymond Dallaire (Gaston Dubé); Claudette Dallaire (Bernard Dupuis); Roger Langevin (Maria Grenier); Hubert Langevin; Georges Langevin (Marielle Nadeau); Marthe Langevin; François Langevin (Pauline Lacoursière); ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

FORTIN Rolande (Lahaye)

— Accidentellement à Ste-Julienne, le 11 août 1996, est décédée madame Rolande Lahaye, à l'âge de 75 ans, épouse de feu Roger Fortin, demeurant à Blainville. La défunte repose au:

Complexe Funéraire Régional Guay
418 Boul. Labelle, Rosemère PQ.

Heures de visite: MARDI 19 h à 22 h. MERCREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles le jeudi 15 août 1996, à 11 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption, Blainville. Par la suite retour à la chapelle du complexe. Madame Lahaye laisse dans le deuil son compagnon: Maurice Fortin; ses enfants: Michel (France St-Pierre); Serge (Line Gaudreau); Sylvie (Jacques Trudel). Elle était la mère de feu François. Elle laisse également ses 3 petits-enfants: Joanie, Philippe, Marie-Anne; son frère: Maurice (Monique Boudreau); ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Mme Lahaye était membre du Club Optimiste et du Club lion de Blainville.

nette); Céline; Maryse (Louis Audy); ses petits-enfants: Danny (Isabelle), Mélanie (Dominik), Francis, David, Nancy, Joanie, Cédric; ses frères et sœurs: Thérèse (feu Wilfrid Godbout); Rita (feu George Godbout); Minnie King (feu Ernée Godbout); Oviola Godbout (Irène); Lionel Godbout (Georgianna); Noël; la Godbout; ses beaux-frères et belles-sœurs: Blanche (feu Lucien Blouin); M. Mme Conrad Blouin; M. Mme Émile Blouin; M. Noël Blouin; Mme Jeannette Gagnon; Laurent Cusson; il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Des remerciements spéciaux au personnel du Domaine la Sapinière pour les bons soins prodigués à M. Godbout. Des dons à la: **FONDATION DU DOMAINE DE LA SAPINIÈRE**, seraient appréciés de la famille.

Sherbrooke, QC
Sous la direction de la: **Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.**
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, mardi 13 août 1996, à 11 h en la chapelle de la communauté. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa famille religieuse, sœur Mathilde Paradis laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

TRUDEL Gisèle (Devost)

— Au Centre Hospitalier du Lake Shore, Pointe Claire, le 12 août 1996, est décédée madame Gisèle Trudel, à l'âge de 73 ans, épouse de feu Roger Trudel, demeurant à Notre-Dame de l'Ile Perrot. La défunte repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le jeudi 15 août 1996, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Trudel laisse dans le deuil ses enfants: Mario Trudel (Sherry); Carole Trudel (François); Linda Trudel (Richard); Daniel Trudel (Manon); ses petits-enfants: Martin et Kim; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que de nombreux parents et amis.

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

La famille sera présente, à la salle Dussault de l'église Ste-Famille, dès 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres mardi 13 août 1996, à 11 h en l'église Ste-Famille. Inhumation des cendres au cimetière de Disraeli à une date ultérieure. Madame Trudel laisse dans le deuil ses enfants: Lise Martin (James Cassidy); Jacques Martin (Louise Chenard); Serge Martin (Marie-Ange Février); Dorice Martin (Raymond Thérien); André Martin; Joséphine Martin (Guy Dumont); ses petits-enfants; son ami: Lionel Nadeau; ses



TURCOTTE Alice

— À Sherbrooke, le 9 août 1996, est décédée madame Alice Turcotte, à l'âge de 72 ans, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Turcotte, il n'y aura pas d'exposition. Funérailles sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

La famille sera présente, à la salle Dussault de l'église Ste-Famille, dès 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres mardi 13 août 1996, à 11 h en l'église Ste-Famille. Inhumation des cendres au cimetière de Disraeli à une date ultérieure. Madame Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Lise Martin (James Cassidy); Jacques Martin (Louise Chenard); Serge Martin (Marie-Ange Février); Dorice Martin (Raymond Thérien); André Martin; Joséphine Martin (Guy Dumont); ses petits-enfants; son ami: Lionel Nadeau; ses

soeurs, son beau-frère: Gracia; Yvonne (Fernand Gagné); Rita; Laurette; Thérèse; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

TURCOTTE Edna (Bergeron)
— À Sherbrooke, le 11 août 1996, est décédée madame Edna Bergeron, à l'âge de 73 ans, épouse de feu François Turcotte, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, mercredi 14 août 1996, à 11 h en l'église Coeur Immaculé de Marie. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Lise Labonté; Marcel Turcotte; Claudette St-Hilaire; Colette Baillargeon (Jean-Paul); Gilles Turcotte (Céline Dorval); Mariette Turcotte (René

Robitaille); ses petits-enfants: Daniel, Jean, Nathalie, Marie-Josée, Mathieu, Virginie, René, Dany, Hélène, Anne, Geneviève, Simon; ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Frédéric Pinette (Yvonne); Germaine Gélinas; Lucien Bergeron (Jeanne); Irène Bergeron; Amédée Bergeron (Délia); Bernard Blanchard; Alice Tétrault; Thérèse Bergeron (Laurent Thibault); Marcel Bérard; Réjeanne Bergeron; Gilbert Longpré; Noëlla Desormiers (Willie); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Turcotte; Jeanne d'Arc Guimond; Candide Turcotte; Émémentienne Devost; Monique Turcotte; Rose-Hélène Turcotte; Lucille Turcotte; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à:

L'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE INC., c.p. 281, Sherbrooke, Qc, J1H 5J1, seraient grandement appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR pour sa veuve oblenue
J.B.R.P. 41447

Vous donne à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci.
Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1H 3R4 (819) 820-8890

MONUMENTS 20
LETTREGE ET 15e AVE NORD
REPARATION AU CONDOLEANCES à SHERBROOKE
CIMETIERE toutes les familles
ESTIMATION éprouvées.
GRATUITE 569-1700
E. PROVOST MONUMENTS INC.

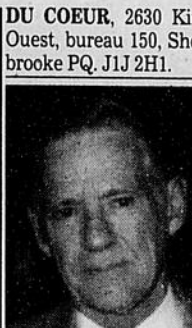


AUGER Raymond

— À Sherbrooke, le 12 août 1996, est décédé monsieur Raymond Auger, à l'âge de 62 ans, époux de feu Gertrude Beauvais, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, mercredi 14 août 1996, à 10 h 30, en l'église Marie-Reine. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur Auger laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Lowe (Diane); Carole (Edmond Lemay); Danielle Auger; Michel Auger (Josée); ses petits-enfants: Patrick, Dany, David, Pascal, Joëlle, Maryse, Christophe, Marie-Andrée, Nancy; son amie: Colette Champagne; son frère, ses sœurs: Yvette; (feu Jacques Auger); Conrad (feu Jannine Fontaine); Georgette Lavallée (feu Arthur); André Auger (Gisèle); ses beaux-frères, belles-sœurs: Raoul Beauvais (Jeannine); Rita Champagne (feu Hormidas); Rose Bolduc (feu Gérard); Alexandre Beauvais (Gisèle); Jeannette Fortin (Lucien); Normand Beauvais. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 8330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke PQ, J1L 1C9 ou à la: **FONDATION DES MALADIES**



BENOIT Roland

— À Sherbrooke, le 11 août 1996, est décédé monsieur Roland Benoit, à l'âge de 68 ans, demeurant à Magog. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, mercredi 14 août 1996, à 11 h en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Monsieur Benoit laisse dans le deuil ses enfants: Richard; Lucie (Yvan Côté); ses petites-filles: Catherine, Valérie, son frère: Marius (Madeleine Vachon); sa sœur: Lucille (Louis-Philippe Godreau); ainsi que la famille Roy, ses neveux, nièces, autres parents et amis.



DUFOUR Robert

— À Magog, le 11 août 1996, est décédé monsieur Robert Dufour, à l'âge de 51 ans, époux de Lise Vallée, demeurant à Magog. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.

150, rue Sherbrooke Magog, QC

Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

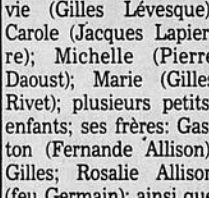
Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, mercredi 14 août 1996, à 14 h en l'église St-Patrice et de la au crématorium. Outre son épouse, monsieur Dufour laisse dans le deuil ses enfants: Chantale, Nathalie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: **LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bureau 130, J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

FORTIER Jeanne D'Arc (Pépin)
— À St-Léonard, le 10 août 1996, est décédée madame Jeanne D'Arc Pépin, à l'âge de 71 ans, épouse de M. Rosaire Fortier, demeurant à Saint-Léonard. Madame Fortier-Pépin repose au:

Complexe Funéraire Saint-François d'Assise Urgel Bourgie Ltée
6700 Beaubien Est
Montréal PQ.

Heures de visite: LUNDI, de 19 h à 22 h. MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, dès 11 h. Funérailles le mercredi 14 août 1996, à 13 h, en l'église Ste-Angele, 5275 rue Lavoisier, St-Léonard et de là au crématorium Le Repos St-François d'Assise. Outre son époux, madame Fortier-Pépin laisse dans le deuil ses filles:

Line (Jean Joly); Lorraine (Serge Mercier); Sylvie (Gilles Lévesque); Carole (Jacques Lapierre); Michelle (Pierre Daoust); Marie (Gilles Rivet); plusieurs petits-enfants; ses frères: Gaston (Fernande Allison); Gilles; Rosalie Allison (Geu Germain); ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, seraient grandement appréciés. Des cartes sont disponibles au salon.



Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, mardi 13 août 1996, à 14 h en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Lévesque laisse dans le deuil ses belles-sœurs: Lucia Cloutier Lessard; Angèle Aimée Bizier Lessard; ses neveux, nièces, autres parents et amis.

GODBOUT Conrad
— Au Domaine de la Sapinière le 10 août 1996, est décédé monsieur Conrad Godbout, à l'âge de 72 ans, époux de feu Noëlla Blouin, demeurant à East Angus. Le défunt repose au:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Brien et Monfette Inc.
56 Laurier East Angus, QC
Tél.: 819-832-2323
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles, mardi 13 août 1996, à 14 h en l'église St-Louis De France. Inhumation au cimetière de East Angus. Monsieur Godbout, laisse dans le deuil ses enfants: France (Philippe Lacasse); Richard (Priscille Bisson-



LEVESQUE Bernadette (Lessard)

— À Sherbrooke, le 11 août 1996, est décédée madame Bernadette Lessard, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Réal Lévesque, autrefois de Magog. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, mardi 13 août 1996, à 14 h en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Lévesque laisse dans le deuil ses belles-sœurs: Lucia Cloutier Lessard; Angèle Aimée Bizier Lessard; ses neveux, nièces, autres parents et amis.



PARADIS Soeur Mathilde

— À l'infirmerie des sœurs de la Présentation de Marie, le 10 août 1996, est décédée sœur Mathilde Paradis (en religion, sœur M. André-La-Croix), à l'âge de 98 ans, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose au salon de la:

Le 4e moteur du Boeing de la TWA retrouvé

New York (Reuter)

Les enquêteurs ont retrouvé hier le dernier des quatre moteurs du Boeing de la TWA qui s'est abîmé le 17 juillet au large de New York et ils recherchent maintenant de petites pièces de l'épave qui pourraient leur fournir des indices sur les causes du drame.

Les responsables du Conseil national de la sécurité des transports (NTSB) et du FBI ont déclaré lors du point de presse quotidien que les plongeurs inspectaient la zone où est tombé l'avant de l'appareil, qui a apparemment plongé le premier dans l'océan.

Robert Francis, vice-président du NTSB, a indiqué que les enquêteurs tenteraient lundi soir de sortir de l'eau le quatrième moteur.

Les trois autres moteurs du Boeing 747, qui a explosé 11 minutes et demie après

son décollage de New York avec 230 personnes à bord, ont déjà été récupérés.

Francis a souligné que les enquêteurs, qui n'ont encore repêché que 50 pour cent environ de l'épave, avaient encore beaucoup de travail devant eux.

Il a ajouté en réponse à une question que la partie qui intéresse actuellement le plus les enquêteurs est sa section centrale.

Ils ont commencé à reconstituer l'avion dans un hangar de Long Island en commençant notamment par la soute avant et par un réservoir de kérosène considéré par certains experts comme une possible source d'explosion.

Les autorités ont par ailleurs annoncé qu'un corps avait été retrouvé dimanche, ce qui porte le total de corps arrachés à la mer à 199 sur les 230 victimes.



Une grue hisse dans une barge de nouvelles pièces du Boeing de la TWA, qui ont été récupérées hier.

Israël renforce les colonies de Cisjordanie

Jerusalem (AP)

Le gouvernement israélien a alloué hier une aide de 15 millions de shekels aux colonies juives et autorisé également l'installation de 300 caravanes, renforçant la colère des Palestiniens.

Peu après les élections de juin, le gouvernement de Benjamin Nétanyahou avait annoncé qu'il allait accroître le nombre des colonies en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, où vivent aujourd'hui 145 000 colons au milieu de deux millions de Palestiniens. Le Premier ministre avait récemment levé les restrictions imposées par Yitzhak Rabin sur les nouvelles implantations.

Recevant des journalistes palestiniens, M. Nétanyahou a annoncé hier la construction de nouvelles routes

pour Juifs et Arabes- en Cisjordanie, mais aussi la poursuite de la construction de bretelles permettant aux colons d'éviter de traverser des villes arabes.

L'aide de 15 millions de shekels annoncée hier a été justifiée par le fait que les colons ont fait valoir qu'avec l'instauration de zones autonomes palestiniennes, ils devaient faire de plus grands détours par les routes et que ces distances rallongées pénalisaient non seulement les particuliers, mais aussi les services publics, tels que le ramassage des ordures.

Pour sa part, Saïb Erekat, membre du gouvernement de l'Autorité palestinienne, a déclaré que le gouvernement de M. Nétanyahou était en train de créer une «petite Bosnie» en Cisjordanie et de tuer le processus de paix.

Gilles Rhéaume organise des vigiles pour la défense du français

Lia LEVESQUE

Le Mouvement souverainiste du Québec ne veut plus laisser le lobby anglophone relancer seul le débat linguistique: son porte-parole Gilles Rhéaume entre dans la mêlée et promet quelques vigiles de 101 personnes. Il compte même s'adresser à l'ONU à la défense du français au Canada.

Le vice-président du MSQ était dans l'ombre depuis quelques années, lui qui a déjà été président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, dans les années 1980.

Ce sont deux événements récents qui l'ont convaincu de reprendre le flambeau: les menaces de boycott lancées par M. Galganov pour obtenir des affiches bilingues dans des magasins montréalais et «l'affaire Normand Lester», ce journaliste francophone qui, hospitalisé à l'Hôpital juif de Montréal, s'est fait dire «You have to speak English».

Fidèle à lui-même, c'est par un langage coloré que M. Rhéaume a résumé sa position: «Nous sommes tous des Normand Lester», «la Charte de la langue française est devenue une farce, une passoire, un panier percé, qui doit être renforcé. C'est plus de français qu'il faut au Québec, pas plus d'anglais», rétorque-t-il au lobby anglophone.

Il évoque «l'apartheid culturel» des francophones, «l'occupation linguistique» du Québec français et souligne que le bilinguisme au Québec coûte bien cher, avec les universités anglophones, les hôpitaux anglophones et autres.

La première action du MSQ consistera en une vigile devant l'Hôpital général juif. Vendredi prochain, à 17h30, 101 personnes défilent silencieusement, sans pancarte devant l'hôpital, pour rappeler que «19 ans après la Loi 101, il arrive encore que les francophones malades et hospitalisés se fassent crier à la tête 'You have to speak English' ».

Les Noirs

Craignant que le conflit linguistique ne s'envenime, la Ligue des Noirs du Québec a lancé hier un appel pour que cesse la médiatisation des cas isolés, comme celui de Norman Lester victime d'une mésaventure linguistique à l'Hôpital général juif de Montréal la semaine dernière.

«Quand on médiatise des cas isolés qui ont rapport à la langue, les gens peuvent arriver à un point où ils vont se révolter», avertit Dan Philip, président de la Ligue.

Que ça vienne de la communauté anglophone ou francophone, il faut que les gens arrêtent de mettre de l'huile sur le feu, sinon, ça va éclater», ajoute-t-il.

L'infirmerie mise en cause par M. Lester est membre de la Ligue des Noirs du Québec et s'est plainte à M. Philip de la façon dont les médias s'étaient emparés de l'affaire.

AVIS DE CONVOCATION
Assemblée extraordinaire des membres de la Coopérative funéraire de l'Estrie
Au Centre jeunesse de l'Estrie
332, rue Dufferin à Sherbrooke
(Stationnement disponible à l'arrière par la rue Court)
Mardi, le 27 août 1996 à 19 h
Point à l'ordre du jour:
Approbation des modifications à apporter aux statuts de la Coopérative funéraire de l'Estrie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
Colombe Charrier, secrétaire au conseil d'administration

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour sa veuve oblenue.
A.D. 41189

COMMUNAUTÉ DE LA PRÉSENTATION DE MARIE
1021, rue Conseil

REMERCIEMENTS à MARIE pour sa veuve oblenue
C.B. 41124

REMERCIEMENTS au SACRÉ-COEUR pour sa veuve oblenue
L.P.P. 41123

LE SAMEDI

C'EST

GRATUIT

Ça continue...

SPÉCIAL
D'AOUT

Placez une petite
annonce 3 jours
en semaine et
nous la répétons
GRATUITEMENT
le samedi!
Vous rejoignez ainsi
plus de 100 000
acheteurs...

Cette offre, en vigueur jusqu'au 31 août 1996 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établira au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions.

Les petites annonces
de

La Tribune

564-0999

1 800 567-6955

(zone interurbaine)



La tradition Rose-Croix

À l'occasion de sa venue à Sherbrooke, Serge Toussaint, Grand Maître de la juridiction française de l'Ancien et Mystique Ordre de la Rose-Croix (AMORC) présentera une conférence sur le thème «La tradition Rose-Croix» le vendredi 16 août, à 20 heures, à la salle «C» de l'Hôtel Delta, 2685 rue King ouest à Sherbrooke. Inf.: 847-0460.

Amis du vélo

Les Amis du vélo de l'Estrie proposent une randonnée à Saint-Jean-sur-Richelieu (60 km) le dimanche 18 août, départ à 8 heures du Pavillon Armand-Nadeau au parc Jacques-Cartier à Sherbrooke. Inf.: 562-0798, 829-0858.

Centenaire de la paroisse St-Roch

La paroisse St-Roch de Rock Forest soulignera son centenaire par une journée retrouvailles le dimanche 18 août, débutant par un office religieux à l'ancienne à 10h, pour se diriger par la suite vers le Centre récréatif au 5265 rue Gaspé pour partager le repas. Inf.: 864-4055, 564-7096.

Fêtes de la francophonie

La Société de généalogie des Cantons de l'Est lance l'invitation aux activités spéciales organisées dans le cadre des Fêtes de la francophonie nord-américaine, du 22 au 25 août, de 10h à 17h, aux salles 3 et 4 de la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette à Sherbrooke. Inf.: 821-5414.

Collecte de sang

La Société canadienne de la Croix-Rouge, en collaboration avec le Club Optimiste Bellevue d'Ascot, tiendra une collecte de sang le lundi 19 août, de 15h à 20h, à l'église du Précieux-Sang, au 785 rue Thibault. Autre collecte tenue en collaboration avec le Club Optimiste de Drummondville le mardi 20 août, de 10h30 à 20h30, au Manège militaire, au 250 rue Saint-Louis, à Drummondville.

Moto club Drummond

La prochaine rencontre du Moto-Club Drummond est annoncée pour le dimanche 8 septembre, à compter de 10h à l'Autodrome Drummond, comprenant des tirs de VTT. Inf.: Yvan Laplante (477-4637) ou Alain Drolet (478-2623)

Galerie d'art estivale

Vous êtes invités à venir découvrir la 3ème édition de la Galerie d'Art estivale du Lac-Mégantic jusqu'au 2 septembre 1996.

Endroit: 5561, rue Frontenac, Lac-Mégantic, au gymnase du centre MGR-Bonin, entrée gratuite. Heures d'ouverture: sam. au merc. 13h à 17h et le jeudi et vendredi de 13h à 20h.

Exposition au Granada

Un groupe d'Artiste de l'A.P.A.S. de Sherbrooke expose leurs tableaux, dans le hall d'entrée du théâtre Granada rue Wellington Nord jusqu'en décembre. C'est à voir aux heures d'ouverture du théâtre ou lors de spectacles.

Pratiques de tai chi

Pratiques de tai chi au parc Howard tous les jeudis soirs du mois d'août, dès 18h30. Les gens peuvent venir s'informer, regarder, participer...

Villa Marie-Claire

La Villa Marie-Claire désire informer les personnes intéressées, que l'on peut se procurer ou apporter des vêtements pour enfants de 0 à 6 ans et des vêtements de maternité au comptoir «Layette» et cela gratuitement. Pour autres informations: 563-1622. Note: nous avons un grand besoin de vêtements pour enfants de 3 à 6 ans.

AQDR Memphrémagog

L'AQDR Memphrémagog est un organisme communautaire travaillant à la défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées ainsi qu'à l'amélioration des conditions de vie à la retraite. Nous avons atteint notre objectif de 300 membres et nous souhaitons la bienvenue à tous les nouveaux membres. Cependant, nous désirons continuer à recruter d'autres membres. L'union fait la force. Alors, n'hésitez surtout pas à vous informer au 868-2342.

Laroche et Rochette

Un grand rassemblement des familles Laroche et Rochette aura lieu samedi le 17 août 1996, à Saint-Césaire-Rougemont. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec: Léo Laroche (514) 441-9517 ou Jeanne d'Arc Laroche (819) 379-0563.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel
564-2323
1800 667-3841
Besoin d'être écouté?
Quelqu'un est là pour toi!
Une
d'espoir
7 jours
24 heures

Photos et mots



Don de 1000 \$

Dans le cadre de la campagne de la Fondation du Centre Notre-Dame de l'Enfant, en vue de l'achat de deux résidences pour personnes âgées, le Club Rotary a remis un don de 1000 \$ à Pierre Arbour, au centre, président de la Fondation. Il est entouré de Pierre Harvey, président du Club de Sherbrooke et de Martial Carboneau, président sortant.



Une des meilleures inventions

Rita Dionne-Marsolais, ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce, pose en compagnie de Raymond Lewandowski, de Fleurimont. Un procédé et un appareil de prétraitement biologique des effluents de l'industrie laitière, a mérité à Sylvette Laurent et à M. Lewandowski le prix de l'Institut national de la propriété intellectuelle de France, et une médaille d'or.



L'Université s'implique

Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Pierre Reid, a remis au président de la campagne de financement du projet «Les Histoires de la Montérégie», Yves Sanssouci, aussi directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, une troisième tranche de la contribution de 30 000 \$ accordée en vue de la réalisation de trois volumes, qui relateront les 7000 ans de préhistoire amérindienne et les trois siècles d'histoire de la Montérégie.
/fb/2/22



«Les Pionniers» à Disney World

Le groupe de scouts «Les Pionniers», de Rock Forest, a amassé suffisamment d'argent pour un camp d'été... à Disney World, sous le signe de l'aventure. Les scouts tiennent à remercier tous ceux qui ont contribué à ce succès, en particulier Super C et le Ciné-Parc Orford. Sur la photo, la moitié du groupe.



10 000 \$ à la Fondation OLO

La Fondation OLO (Oeufs, Lait, Oranges) a reçu une contribution (10 000 \$) de la Fédération des producteurs d'oeufs, pour la quatrième année consécutive. La Fondation pourra ainsi offrir des coupons échangeables contre des douzaines d'oeufs, aux femmes enceintes de milieu défavorisé. Sur la photo, Jacques Bouchard, président de la Fédération, François Ménard, conseiller en publicité et en promotion, Marc-André Coallier et Anne Dorval, de la Fondation OLO et Chantal Roy, coordonnatrice de la campagne de financement de la Fondation.



Les 50 ans de la promotion 46

Les finissants de l'École Supérieure de Sherbrooke, «promotion de mai 1946» ont célébré le 50ème anniversaire de la fin de leurs études. Première rangée, Marcel Bureau, Maurice Charest, Guy Pelletier, Gérard Normandin, Robert Boulanger. Deuxième rangée, René Roy, Paul-Émile Bousquet et Yvan Baillargeon. Troisième rangée, Gérard Lacroix et Fernand Drapeau.

Barrages du Saguenay

Roger Nicolet bien décidé à aller au fond des choses

Pierre APRIL

Québec (PC)

Le président de la Commission scientifique et technique chargée de faire rapport sur la gestion des barrages du Saguenay et de la Côte-Nord, Roger Nicolet, s'attend à la collaboration des propriétaires des ouvrages, sinon, a-t-il averti, «je n'hésiterai pas à demander au ministre de l'Environnement d'exercer son véritable pouvoir d'enquête».

Au cours d'une interview à La Presse Canadienne, hier, M. Nicolet a clairement indiqué son intention d'aller au fond des choses, de réclamer toutes les informations pertinentes et de produire, «en novembre, une évaluation objective du déroulement des événements et le dépôt d'un dossier technique impartial».

«La bonne volonté des intervenants et des opérateurs, a-t-il déclaré, quant à moi, après tout ce que j'ai entendu, nous est acquise. Par contre, si on en vient à la conclusion qu'il serait préférable d'avoir recours à un pouvoir (d'enquête) plus pointu, si on se heurtait à certaines réticences, si nous constatons que le dossier technique ne peut pas être bâti sans renseignements additionnels qu'on nous refuserait, nous aurons toujours le loisir de demander au ministre de prendre les mesures qui s'imposent.»

M. Nicolet a précisé qu'il n'hésitera pas non plus à rapporter au gouvernement tous les points qui lui sembleront obscurs et qui mériteront d'être approfondis durant les travaux de la Commission. «L'échéance, a-t-il dit, est de présenter un rapport à la mi-novembre. Toutefois, si on découvre des sujets qui méritent d'être davantage fouillés, on se permettra de dire au gouvernement qu'il y a lieu que d'autres que nous poursuivent l'étude de certains aspects du dossier.»

Il a mentionné que les travaux de cueillette d'informations sur le terrain ont commencé. Sans présumer des résultats de son enquête, M. Nicolet a parlé, sans les identifier, «d'ouvrages à problèmes, où il y a des déficiences structurales au niveau des digues et des barrages».

504 000 spectateurs aux FrancoFolies

Montréal (PC)

Les FrancoFolies de Montréal ont attiré quelque 504 000 spectateurs, du 1er au 10 août, ont fait savoir leurs organisateurs.

«C'est une légère augmentation par rapport à l'an dernier», a noté le président de l'événement annuel, Alain Simard, en conférence de presse à Montréal. Nous avons eu une diminution de l'assistance en après-midi, durant la canicule. Mais nous avons connu une augmentation de 50 000 spectateurs en soirée, là où ça compte.»

M. Simard a par ailleurs indiqué que les ventes de produits divers et de billets avaient respectivement connu des hausses de 12 et 33 pour cent. Il ne pouvait toutefois annoncer si les FrancoFolies allaient faire leurs frais.

«Plusieurs sources de revenus ne sont pas comptabilisées, a-t-il expliqué. Mais toutes les indications portent à croire que le budget va être bouclé... ou presque.»

Cette année, le festival avait un budget de 4,1 millions \$. Grosso modo, M. Simard a indiqué que plus de 50 pour cent de ce budget provenait de la commandite; environ 10 pour cent, de subventions gouvernementales; 30 pour cent, des ventes (billets, articles dérivés, nourriture, boissons); quatre pour cent, de subventions extérieures (France, Belgique...); et six pour cent, de droits de diffusion de télévision.

Pour ce qui est du déficit accumulé de 370 000 \$, le président des FrancoFolies a dit espérer qu'il serait résorbé d'ici l'an prochain: «Nous avons fait des demandes spéciales aux trois paliers de gouvernement et, là aussi, les indications sont positives.»

Là-dessus, Alain Simard a souligné «le potentiel économique et, surtout, culturel» de l'événement, dont le mandat en est un de développement de carrières et de diffusion de nouveaux talents qui oeuvrent dans la musique francophone.

«Un enjeu d'une actualité frappante, a-t-il dit. Selon une étude du ministère de la Culture publiée par l'ADISQ, les ventes de billets pour les spectacles de rock québécois ont connu, dans la région de Montréal, un recul alarmant face aux spectacles de rock étrangers.»

Ainsi, sans compter les chiffres du Forum, en 1989-90, le rock québécois et le rock étranger attireraient un même nombre de spectateurs (125 620 et 125 562 respectivement). En 1993-94, il y a eu 57 204 spectateurs pour le rock québécois et 305 655 pour le rock étranger. D'où, a insisté M. Simard, l'importance «du travail de fond» mené par les FrancoFolies.